

**Problemy
Prawa
Prywatnego
Międzynarodowego**



TOM 16



WYDAWNICTWO
UNIwersytetu Śląskiego
KATOWICE 2015

Problemy Prawa Prywatnego Międzynarodowego

Tom 16

pod redakcją
Maksymiliana Pazdana

Zespół Redakcyjny

Maksymilian Pazdan (redaktor naczelny)
Wojciech Popiołek (redaktor tematyczny)
Witold Kurowski (sekretarz Redakcji)
Katarzyna Sznajder-Peroń (sekretarz Redakcji)
Maciej Zachariasiewicz (sekretarz Redakcji)

Rada Naukowa

Christian von Bar (Universität Osnabrück), Patrick Glenn (McGill University, Montreal), Zdeněk Kučera (Univerzita Karlova), Paul Lagarde (Université Paris I), Rett R. Ludwikowski (The Catholic University of America), Heinz-Peter Mansel (Universität zu Köln), Dieter Martiny (Europa-Universität Viadrina), Andrzej Mączyński (Uniwersytet Jagielloński), Paul Meijknecht (Universiteit Utrecht), Cezary Mik (Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego), Jerzy Poczobut (Uniwersytet Warszawski), Jerzy Rajski (Uniwersytet Warszawski), Andrzej Szumański (Uniwersytet Jagielloński), Luboš Tichý (Univerzita Karlova)

Zespół Recenzentów

László Burián (Pázmány Péter Katolikus Egyetem, Budapeszt), Jan Ciszewski (Ministerstwo Sprawiedliwości), Maria Dragun-Gertner (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu), Przemysław Drapała (Akademia Leona Koźmińskiego), Bogusława Gnela (Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie), Bettina Heiderhoff (Universität Münster), Agnieszka Jańczuk-Gorywoda (Universiteit van Tilburg), Joanna Kruczalak-Jankowska (Uniwersytet Gdański), Dorota Leczykiewicz (University of Oxford), Piotr Machnikowski (Uniwersytet Wrocławski), Maciej Mataczyński (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), Piotr Mostowik (Uniwersytet Jagielloński), Maxi Scherer (University of London), Maciej Szpunar (Uniwersytet Śląski), Andrzej Tynel (Baker & McKenzie), Karol Weitz (Uniwersytet Warszawski), Andrzej W. Wiśniewski (Uniwersytet Warszawski), Arkadiusz Wowerka (Uniwersytet Gdański), Arkadiusz Wudarski (Europa-Universität Viadrina), Fryderyk Zoll (Uniwersytet Jagielloński, Universität Osnabrück)

Adres Redakcji

„Problemy Prawa Prywatnego Międzynarodowego”
Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego
40-007 Katowice, ul. Bankowa 11b
tel. (032) 359 18 03; e-mail: witold.kurowski@us.edu.pl

Publikacja jest dostępna także w wersji elektronicznej:

Central and Eastern European Online Library
www.cceol.com

Spis treści

H. Patrick Glenn (1940—2014). Wspomnienie (<i>Witold Kurowski</i>)	7
--	---

Studia

Maksymilian Pazdan: Aspekty kolizyjnoprawne zapisu windykacyjnego	11
Wojciech Klyta: Niektóre konsekwencje zmiany statutu w międzynarodowym prawie spółek (przymusowe przeniesienie siedziby spółki)	31
Katarzyna Sznajder-Peroń: Niemożność stwierdzenia treści prawa obcego w rozsądnym terminie — uwagi na tle art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. — Prawo prywatne międzynarodowe	45

Materialy

Jadwiga Pazdan, Maria-Anna Zachariasiewicz, Maksymilian Pazdan, Marek Świerczyński, Maciej Zachariasiewicz, Witold Kurowski, Krzysztof Pacuła: Uwagi o uregulowaniach rozporządzenia Rzym II i ich stosowaniu na tle doświadczeń polskiej judykatury	67
--	----

Glosy

Wyrok Sądu Najwyższego z dnia 28 maja 2014 roku, I CSK 330/13	95
Paulina Twardoch: Rozdzielność majątkowa według prawa polskiego a orzeczenie zagraniczne w sprawie rodzinnej — glosa do wyroku SN z dnia 28 maja 2014 r., I CSK 330/13	101

Contents

H. Patrick Glenn (1940—2014). In memorial (<i>Witold Kurowski</i>)	7
--	---

Studies

Maksymilian Pazdan: Conflict of laws issues relating to the legacy per vindicationem	11
Wojciech Klyta: Some consequences of the change the law applicable in international company law (compulsory transfer of the registered office of the company)	31
Katarzyna Sznajder-Peroń: Impossibility to ascertain the content of the foreign law within a reasonable time — Notes on provisions of the Article 10 (2) of the Act on Private International Law dated 4 February 2011	45

Materials

Jadwiga Pazdan, Maria-Anna Zachariasiewicz, Maksymilian Pazdan, Marek Świerczyński, Maciej Zachariasiewicz, Witold Kurowski, Krzysztof Pacuła: Notes on provisions of the Rome II Regulation and the Regulation's application in Polish case law	67
--	----

Glosses

Judgment of the Supreme Court of 28 May 2014, I CSK 330/13	95
Paulina Twardoch: The separation of property in Polish law and foreign judgment on family law case. Gloss to the Judgment of the Supreme Court of 28 May 2014, I CSK 330/13	101

Table des matières

H. Patrick Glenn (1940—2014). Commémoration (<i>Witold Kurowski</i>)	7
--	---

Etudes

Maksymilian Pazdan: Le legs per vindicationem du point de vue du droit conflictuel	11
Wojciech Klyta: Certaines conséquences du changement de loi applicable en droit international des sociétés (le transfert forcé du siège social)	31
Katarzyna Sznajder-Peroń: L'impossibilité d'établir le contenu de la loi étrangère et les conséquences de celle-ci — remarques formulées dans le contexte de l'art. 10 al. 2 de la loi du 4 février 2011 — Droit international privé	45

Materiaux

Jadwiga Pazdan, Maria-Anna Zachariasiewicz, Maksymilian Pazdan, Marek Świerczyński, Maciej Zachariasiewicz, Witold Kurowski, Krzysztof Pacuła: Remarques à propos des dispositions du règlement Rome II et de l'application de celles-ci, fondées sur les expériences de la judicature polonaise	67
--	----

Gloses

L'arrêt de la Cour suprême du 28 mai 2014, I CSK 330/13	95
Paulina Twardoch: La séparation de biens d'après le droit polonais dans le contexte d'une décision étrangère en matière familiale — note sous l'arrêt de la Cour suprême du 28 mai 2014, I CSK 330/13	101

Содержание

Г. Патрик Гленн (1940—2014). Воспоминание (<i>Витольд Куровски</i>)	7
---	---

Исследования

Максимилиан Паздан: Коллизионно-правовые аспекты завещательного отказа посредством виндикации	11
Войчех Клыта: Некоторые последствия изменения статута в международном праве компаний (принудительное изменение юридического адреса)	31
Катажина Шнайдер-Пэронь: Невозможность установления содержания иностранного права и её последствия – замечания на фоне ст. 10 пункт 2 закона от 4 февраля 2011 г. — Международное частное право	45

Материалы

Ядвига Паздан, Мария-Анна Захаряевич, Максимилиан Паздан, Марек Щверчински, Мачей Захаряевич, Витольд Куровски, Кжыштоф Пацула: Заметки о постановлениях Регламента Рим II и их применение на фоне опыта польской судебной практики	67
---	----

Глоссы

Постановление Верховного Суда от 28 мая 2014 г., I CSK 330/13	95
Паулина Твардох: Раздельное имущество в польском законодательстве а иностранное судебное решение по семейным делам — глосса к постановлению Верховного Суда от 28 мая 2014 г., I CSK 330/13	101

H. Patrick Glenn (1940—2014) Wspomnienie

Z wielkim żalem przyjęliśmy wiadomość o nagłej śmierci Profesora Patricka Glenna, członka Rady Naukowej „Problemów Prawa Prywatnego Międzynarodowego”.

Profesor Patrick Glenn był wybitnym prawnikiem i humanistą, a dla nas — Przyjacielem. Przedmiotem Jego naukowego zainteresowania było prawo porównawcze, międzynarodowe prawo prywatne, prawo cywilne, jak i cywilna procedura. Przez wiele lat poszukiwania badawcze tego cennego prawnika skupiały się na źródłach, pochodzeniu prawa oraz jego kontekście społecznym, historycznym, a nawet — religijnym. Dążąc do określenia podstaw oraz sposobu pojmowania norm prawnych, przekraczał granice i sięgał poza horyzont wyznaczony kręgiem kulturowym, z którego się wywodził. Zwieńczeniem badań Profesora w zakresie szeroko rozumianej komparatystyki była wielokrotnie wznawiana monografia Jego autorstwa zatytułowana *Legal Traditions of the World: Sustainable Diversity in Law* (Oxford University Press, 2000), w której zaprezentował nowe podejście do prawa, postrzeganego nie jako homogeniczny system reguł postępowania zamknięty w ramach jednego państwa, lecz zbiór unormowań opartych na tradycji prawnej, jednakże otwarty na wszelkie wpływy wewnętrzne i zewnętrzne. W przeciwieństwie do wielu Swoich kolegów, którzy podkreślają różnice między poszczególnymi krajowymi systemami prawa, Profesor Patrick Glenn w książce tej wskazywał, że prawo było, w całej swej historii, owocem swoistego dialogu między lokalnymi formami prawnymi, ma charakter dynamiczny i interaktywny. Wspomniana monografia spotkała się z żywym przyjęciem teoretyków, jak i praktyków prawa, czyniąc tym samym jej Autora niekwestionowanym ojcem nowej szkoły prawa porównawczego. Poglądy, które legły u podstaw koncepcji opisanej w tym dziele, stanowiły przyczynek do

uhonorowania Profesora Patricka Glenna prestiżową nagrodą Międzynarodowej Akademii Prawa Porównawczego (Grand Prix de l'Académie Internationale de Droit Comparé — Prix Canada). Oprócz wskazanej monografii, w Jego dorobku znalazły się również doceniane: *The Cosmopolitan State* (Oxford University Press, 2013), *On Common Laws* (Oxford University Press, 2005) oraz szczególnie nam bliska *La capacité de la personne en droit internationale privé français et anglais* (Paryż, Dalloz, 1975). W trakcie Swojej długoletniej działalności naukowej Profesor Patrick Glenn opublikował również wiele innych książek i studiów, a także około dwustu artykułów, raportów czy notatek, które zostały ogłoszone w najpoczytniejszych czasopismach prawniczych na całym świecie.

Praktycznie od samego początku Swojej kariery naukowej aż do śmierci Profesor Patrick Glenn związany był z Wydziałem Prawa kanadyjskiego McGill University (Montréal), w którym rozpoczął pracę w 1971 r. Jednocześnie utrzymywał stałe kontakty z zagranicznymi ośrodkami akademickimi, w tym jako *visiting professor* w kanadyjskich Université de Sherbrooke (w latach: 1972, 1975, 1985, 1987) oraz Université de Montréal (w latach: 1973, 1974, 1990, 1991), szwajcarskim Université de Fribourg (1985), francuskich: Université d'Aix (1988) oraz Université française du Pacifique (1992), jak i — z czego jesteśmy dumni — w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach (1989).

W 2002 r. Profesor Patrick Glenn został uhonorowany tytułem doktora honoris causa szwajcarskiego Uniwersytetu we Freiburgu.

Poza pracą akademicką, Profesor Patrick Glenn wspierał działalność ośrodków naukowych, różnorodnych organizacji i stowarzyszeń. Był między innymi: dyrektorem Hague Academy of International Law oraz Institute of Comparative Law, członkiem International Academy of Comparative Law, International Academy of Commercial and Consumer Law, jak i Royal Society of Canada. W 2012 r. został wybrany przewodniczącym American Society of Comparative Law.

Profesor Patrick Glenn wykorzystywał Swoją wiedzę teoretyczną także w działaniach praktycznych. Brał bowiem czynny udział w pracach nad reformą rosyjskiego kodeksu cywilnego oraz zmianami systemu edukacji prawniczej w Chinach. Poza działalnością akademicką, współpracował aktywnie z British Columbia Bar Association, Quebec Bar Association oraz Canadian Bar Association.

Oprócz wspomnianej już prestiżowej Grand Prix de l'Académie Internationale de Droit Comparé, Profesor Patrick Glenn w 2006 r. został uhonorowany nagrodą Léon-Gérin — najwyższym wyróżnieniem przyznawanym corocznie przez rząd Quebecu w dziedzinie kultury i nauki.

Przybywając do Katowic jako *visiting professor* w 1989 r., Profesor Patrick Glenn pozostał z nami do końca. Częstym miejscem naszych

spotkań — niejako w pół drogi — stał się Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Privatrecht w Hamburgu. Jednocześnie, w związku ze zmianą formuły „Problemów Prawa Prywatnego Międzynarodowego”, Profesor Patrick Glenn zgodził się dołączyć do grona członków Rady Naukowej naszego czasopisma; niestety na krótko...

Dnia 1 października 2014 r. pożegnaliśmy nie tylko naszego Współpracownika, ale i Przyjaciela.

Witold Kurowski

Redaktor: Barbara Todos-Burny

Projektant okładki: Grzegorz Nowak

Redaktor techniczny: Małgorzata Pleśniar

Łamanie: Alicja Załęcka

Copyright © 2015 by
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
Wszelkie prawa zastrzeżone

ISSN 1896-7604

(wersja drukowana)

ISSN 2353-9852

(wersja elektroniczna)

Wydawca

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice

www.wydawnictwo.us.edu.pl

e-mail: wydawus@us.edu.pl

Wydanie I. Nakład: 100 + 50 egz. + 25 nadb. Ark. druk. 7,25.
Ark. wyd. 7,50. Papier offset. kl. III, 90 g Cena 20 zł (+ VAT)

Druk i oprawa: EXPOL, P. Rybiński, J. Dąbek, Spółka Jawna
ul. Brzeska 4, 87-800 Włocławek

Więcej o książce



CENA 20 ZŁ | ISSN 2353-9852
(+ VAT)